

نام خانوادگی: پایه: هشتم نام درس: عربی زمان: ۷۰ دقیقه تاریخ: تعداد صفحه	نام: مجتمع آموزشی و پرورشی نوبت دوم دوره ی متوسطه ی اول باسمة تعالی نمره به عدد: نمره به حروف: نام و نام خانوادگی دبیر: امضا:
بارم	ردیف سوالات
مهارت ترجمه (۷نمره)	
۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵	۱ آیه و سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۲نمره) (الف) وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ. (ب) أَلْعُلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ. (ج) أَلْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ. (د) أَلَسَّكُوتٌ ذَهَبٌ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ.
۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵	۲ جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۳نمره) (الف) أَنْتِ مُوظَّفَةٌ. تَكْتُبِينَ رِسَائِلَ إِدَارِيَّةً. (ب) أَلْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. (ج) هَذِهِ الْبِنْتُ تَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبَرِ. (د) يَشْرَحُ الْفَرَسُ الْقِصَّةَ وَتَسْمَعُ الْأُمُّ كَلَامَهُ. (ه) مَرَقَدُ الْإِمَامِ الْعَاشِرِ وَالْحَادِي عَشَرَ فِي سَامَرَاءَ.
۱	۳ ترجمه ناقص را کامل کنید. (الف) نَأْكُلُ الْعِشَاءَ فِي مَطْعَمٍ نَظِيفٍ. شام را در تمیزی (ب) زَمَيْلُكَ لَبِسَ مَلَابِسَ خَرِيفِيَّةً فَلِمَاذَا أَنْتِ لَا تَلْبَسُ؟ همکلاسی ات لباس های پوشید؛ پس چرا تو.....؟
۰/۵	۴ ترجمه صحیح را انتخاب کنید. (الف) إِذَا مَلَكَ الْأَرَادِلُ؛ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ. (۱) هروقت فرد پستی حاکم شود؛ فضلیت را نابود می کند. □ (۲) هرگاه فرومایگان به فرمانروایی برسند؛ شایستگان هلاک می شوند. □ (ب) أَنْتُمْ نَصَرْتُمْ أَصْدِقَاءَكُمْ. (۱) شما دوستانتان را یاری کردید. □ (۲) شما دوستان را یاری می کنید. □
۰/۵	۵ فعل های مشخص شده را ترجمه کنید. (الف) الْأَخْتَانِ سَمِعَتَا كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ وَهُمَا تَعْمَلَانِ بِهِ. (ب) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسَ وَأَنْتِ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا.
صفحه ی دوم	
مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	
۰/۵	۶ فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید. (الف) أَنَا لَا عِيبَ مُمْتَازٍ فِي كُرَّةِ الْقَدَمِ. (ب) الرِّجَالُ يَجْمَعُونَ الْحَطَبَ وَيَجْلِبُونَ الْمَاءَ.
۰/۵	۷ از میان کلمات داده شده، متضاد و مترادف را مشخص کنید. (یک کلمه اضافی است) (يَمِينُ / عُدْوَانُ / بُسْتَانُ / يَسَارُ / حَذِيقَةٌ) = ... ≠

۸	با استفاده از کلمات داده شده، نام هر تصویر را کنار آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (شُرْطِيّ / سِرْوَال / طَبَّاح / قَمِيص)	۰/۵
	 	
۹	کدام گزینه از لحاظ معنا با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟ الف) يَوْم □ شهر □ ب) ذَنْب □ حمامة □ ج) سَبُوح □ أسْبُوع □ د) غُرَاب □ غُرَاب □	۰/۵
شناخت و کاربرد قواعد (۲نمره)		
۱۰	در جای خالی فعل مناسب بنویسید. الف) أ أنتِ بِجَمْعِ الْفَوَاكِهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ. ب) أَيُّهَا الْبَنَاتُ هَلْ الطَّعَامُ؟ ج) أ أَنْتُمْ مَلَابِسَكُمْ أَمْسٍ؟ د) أَيْنَ تَذْهَبُونَ؟ إِلَى مُنْظَمَةِ الْحَجِّ وَ الزِّيَارَةِ.	۱
۱۱	فعل های ماضی و مضارع را مشخص کنید. الف) جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مَسَاعِدَةً وَ جَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ. ب) أَنْتَن قَبْلَتَن كَلَامَ وَالِدِكُنْ وَ الْآنَ تَعْمَلُن بِهِ.	۱
درک وفهم (۳نمره)		
۱۲	گزینه مناسب را انتخاب کنید. الف) أُولَئِكَ الْجَارَاتُ يَرْجِعْنَ مِنَ ب) مَوْتُ الْأَحْيَاءِ. الْجَهْلُ □ ج) هَلِ الْجَوَالُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟ قَمَحٌ □ د) الْحَوَارُ بَيْنَ «مُحَمَّد» وَ «أَحْمَد». الطَّالِبِينَ □	۱
صفحه ی سوم		
۱۳	درستی یا نادرستی جملات زیر را مشخص کنید. الف) كُلُّ مِهْنَةٍ مُهِمَّةٌ وَ الْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ. درست □ نادرست □ ب) الْفَصْلُ الثَّانِي فِي السَّنَةِ فَصْلُ الشِّتَاءِ. درست □ نادرست □ ج) الْمُعْجَمُ كِتَابٌ يَشْرَحُ مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ. درست □ نادرست □ د) الْعَدَاءُ طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ. درست □ نادرست □	۱
۱۴	متن زیر را بخوانید و به سوالات آن، به عربی پاسخ دهید. سَافَرَتِ أَسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي مِنْ كِرْمَانٍ إِلَى الْعِرَاقِ فِي قَافِلَةِ الرُّوَّارِ لِمِزْيَارَةِ الْمُدْنِ الْمُقَدَّسَةِ. هُمْ سَافَرُوا بِالطَّائِرَةِ. السَّيِّدُ فَتَاحِي مَوْظَفٌ وَ زَوْجَتُهُ مُمْرِضَةٌ. لِهَذِهِ الْأُسْرَةِ سِتَّةُ أَوْلَادٍ. الف) إِلَى أَيْنَ سَافَرَتِ أَسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي؟ ب) مَا هِيَ مِهْنَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي؟	۱

(ج) بِمَ سَافَرْتَ أُسْرَةَ السَّيِّدِ فَتَّاحِي؟
(د) كَمْ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَةِ السَّيِّدِ فَتَّاحِي؟

مکالمه (۱ نمره)

۱۵	سؤالات مکالمه زیر را پاسخ دهید. (پاسخ کوتاه) الف) فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ؟ ب) مَتَى تَخْرُجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟ ج) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ د) لِمَاذَا تَحْضُرُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟	۱
۱۵	جمع نمره	
۵	امتحان شفاهی: روان خوانی: ۳ نمره مکالمه: ۲ نمره	

موفق باشید